

Felhívás előfizetésre.

Október havában új előfizetésre szólítottuk fel olvasóinkat és a nagyközönség köréből azokat, a kik lapunk szellemével és irányával rokonszenveznek.

Az Ujvidéki Hirlap

programját más helyen ismertettük. A kik a liberalizmus és az anyagi és erkölcsi haladás hívei, a mi táborunkba sorakoznak, és előfizetéseikkel támogatva lapunkat, hozzájárulnak ahhoz, hogy az Ujvidéki Hirlap mindinkább megerősödjék és a szabad szó hatalmas erejével szolgálja a szabadelvűség és a haladás eszméit.

Az előfizetési díjak a kiadóhivatalba küldendők, (Rákóczy Ferencz utca 11 sz.)

Előfizetni lehet:

1 évre 3 K.

félévre 6, egész évre 12 koronáért.

Egy szám ára 10 fillér.

A bácsmezei főispán levele főispánunkhoz.

Az óbecsei képviselőválasztás eredménye országszerte nagy meglepetést keltett, nemcsak azon körülményről fogva, amely pillanatig sem volt kétséges, hogy t. i. a munkapárti jelölt kerül ki győztesként, hanem különösen azon körülményről fogva, hogy ez a választás fényesen beigazolta a választók politikai érettségét és végül azon körülményről fogva, hogy ez a politikai érettség áthatotta a nép legszélesebb rétegeit is.

Matkovits Béla főispánunk nagy érdeme az, hogy jelentékenyen hozzájárult a választókörzetség politikai felvilágosításához és így különösen az ő érdeme az, hogy az ellenzéki érzelmeiről ismert temerini néppel is megértette, hogy az igaz hazafiság nem üres hazafias szölamok lármás hangoztatásában, hanem egy komoly és céltudatos nemzeti munka felé való törekvésben áll.

Matkovits Béla főispánunk ezzel a politikai felvilágosításával egy szinte lehetetlennek látszó feladatot oldott meg, mert a politikai agitátorok által már évek óta félrevezetett temerini népet meggyőzte arról, hogy a parlamentarizmus létalapját képező többségi akaratnyilvánítást lehetetlenülé tevő ellenzéki politika alapján és gyökerében támadja meg magát az alkotmányt is és így nem érdemli meg a választók támogatását.

Matkovits Béla főispánunknak sikerült megértetnie Temerin népével azt, hogy a hasznos és a nép javát szem előtt tartó politika nem elcsévelt frázisokból, hanem komoly, nemzeti munkából áll és hogy az utóbbit, t. i. a munkát a választókörzetség joggal megkövetelheti a népképviselőtől.

A bácsmezei főispán méltányolva Matkovits Béla főispánunknak az óbecsei választás fenn ecsetelt eredményei körül megnyilvánult érdemeit, főispánunkhoz a következő levelet intézte:

Kedves Barátom!

A nemzeti munkapártnak az óbecsei képviselőválasztás alkalmából is megbecsülhetetlen nagy szolgálatokat tettél. A Te egyéniségednek és kiváló munkásságodnak volt az eredménye a politikai meggyőződések azon kiváló fejlődése, hogy az eddig függetlenségi érzelműnek ismert Temerin választó polgárainak többsége — egy eddig sohasem tapasztalt nagy számban pártunk mellett nyilatkozott.

Fogadd ezért a kiváló eredményért őszinte gratulációm és egyuttal hálás köszönetemet.

Mélyen üdvözöl hived és barátod Zombor, 1911. október hó 6-án.

Vojnich s. k. főispán.

„Adassék-e segély a szerb nemzeti színháznak.”

Ezzel a kérdéssel már foglalkozott a képviselőház is 1868. évi november hó 14-én tartott ülésében, amikor is a nemzeti színház segélyezésének költségvetési tételét tárgyalta; ennél a tételnél ugyanis Dimitrievics Milos azt az indítványt tette, hogy a szerb nemzeti színház segélyezésére évi 5000 frt állíttassék be a költségvetésbe. Wenckheim Béla akkori belügyminiszter ellenezte az indítvány elfogadását, míg Nyári Pál lelkes szavakban kelt az indítvány védelmére és a kért segélyt az ujvidéki szerb színház javára megszavazta. Ugyanezen az állásponton volt Deák Ferenc a haza bölcse is. Ennek a történelmi eseménynek a csütörtöki közgyűlés ismét aktualitást adott, a mennyiben — miként azt már közöltük is — 1500 k szavazott meg szubvencióként a szerb színtársulatnak. Ez alkalmából időszerűnek tartjuk Deák Ferencnek ugyanezen tárgyban a képviselőház 1868. évi november hó 14-iki ülésében tartott beszédét és ide-

igatni, mely szó szerint következőleg hangzik:

Deák Ferenc: T. ház! (Halljuk! Halljuk!) A nemzetiségi kérdés fölött alkalmunk lesz kimondani nézeteinket akkor, mikor a nemzetiségi kérdés tanácskozás alatt lesz.

En e részben azon elvet követem — a mint azt talán, ha szükséges lesz, a nemzetiségi kérdés tárgyalásánál bővebben előadom — hogy mivel én az egyseges osztatlan magyar nemzetet ismerem el politikai nemzetnek, minden, a mi az állam nevében történik, menjen annak nyelvén is. De hogy a színház oly politikai tér legyen, melynél ezen elvet alkalmazni kelljen, azt nem látom be. És a nemzetiségi kérdésben sem akarok más elvet követni, mint azt, a mit igazságosnak látok. Engem nem az fog vezetni ott is, hogy egyik vagy másik nemzetiség tagjai mennyire lesznek megelégedve, hanem az, hogy az igazság érzetét követvén, mennyire leszek én magam azon véleménnyel megelégedve, mely előadatik, az igazság szempontjából; de sehogy sem tudom megegyeztetni az igazsággal azt, hogy az állam, mely politikai tekintetben egységes és osztatlan magyar állam, magára a színházra, mint a magyar nyelvet művelő s egyáltalában művelődési intézetre, egyedül és kizárólag csak egyik nyelvű és nemzetiségű nép számára költsön a közös adókból. Erre nézve én azt gondolom, hogy vagy mindegyikre, vagy egyikre sem. (Helyeslés.) Ha nem vagyunk oly állapotban, hogy valamennyire adhassunk, akkor mondjuk ki, hogy kizárólag erre sem adunk.

Szégyen, gyalázat volna Magyarországon magyar népességére, ha azon néhány ezer forintot, úgy, mint egyes polgárai a magyar nemzetnek, előteremtteni nem tudnák.

En tehát nem az indítványt akarom pártolni, hanem a javaslatban a magyar színházra ajánlott segélyt nem akarom elfogadni.

Méltánylom azon tekintetet, hogy itt az ének- és zene művelésére van azon segélyezés, ez pedig nem egy nemzetiségé. Igaz, bizonyos mértékig áll; de általánosságban nem igaz, mert az énekesiskolákban bizonyosan semmit sem tanítanak németül, a gyakorlatok nem németül, nem más nyelven, hanem magyarul folynak, de a tagok is rendszeren a nemzeti színházhoz kerülnek onnan. Ha ezen intézet oly alapú volna, hogy ott minden más nyelven is taníthatnék az ének, másképp állana a dolog.

En tehát azt óhajtom, hogy sem az, a mi javaslatban van, sem az, a mi indítványoztatott, el ne fogadtassék.

Ha módunk volna valamennyinek

adni, igenis; ha módunk nincs, az állam-költségvetésből ne adjunk a magunk nyelveért se.

A műveltségre adakozott, és Isten kegyelméből a Magyar Akadémiához igen szép összeggel tudott járulni a magyar nemzet.

Töröljük ki az egészet, mert nem akarok semmi igazságtalanságot pártolni, még akkor sem, ha belőle hasznot húz-nánk. (Általános helyeslés.)

A haza bölcsé tehát már 1868-ban a szerb nemzeti színház segítése tárgyában ugyanazt az álláspontot val-lotta magáénak, a melyet dr. Szvinyarev indítványára a csütörtöki közgyűlés is egyhangulag elfogadott.

Panaszok a villamos ellen.

(Levél a szerkesztőhöz.)

A mióta szóvá tette az Ujvidéki Hírlap a villamos bajait, egyre-másra érkeznek hoz-zánk a panaszok, a melyek a villamos mizériák gyors és gyökeres orvoslását sürgetik. Ezt célozza a hozzánk érkezett levél is, a mely úgy tartalmánál, mint írójánál fogva megér-demli, hogy az illetékes körök az abban fog-laltakat teljes figyelemre méltassák. A levél különben így szól:

Igen tisztelt Szerkesztő Ur!

Engedje meg, hogy e néhány sorban én is hozzászóljak az Ujvidéki villamos-vasút ügyéhez, mire nézetem szerint fel-jogosít egyrészt azon körülmény, hogy én már személyesen is érintkezésbe léptem a 29. számú villamos kocsival, másrészt az, hogy a dolog úgy látszik napról napra rosszabbodik.

A saját dolgomról nem beszélek, mert talán elfogult lennék, arra majd a hivata-los eljárás lefolytatása után fogok vissza-térni; de beszéljünk a többiek bőréről, illetve testi épségéről.

Ugyanazon nap, midőn engem elért a végzet, két kocsit ütött el a villamos egymásután a Tamerini utcában, néhány nappal előbb pedig a Duna utcában egy egyfogatut. Ezekre vonatkozólag pozitív adataim vannak; de azonfelül van még néhány eset, melyeket, illetőleg a részle-tek, eddig még pontosan megállapítani nem lehetett.

Ezen eseteket illetőleg a hivatalos eljárás részben már folyamatban van, részben pedig rövid időn belül folyamatba lesz téve s felkérek mindenkit, aki ez irányban felvilágosítást adhat, hogy azt nekem megadni sziveskedjék. A károsul-taknak ingyen ügyvédi segélyben lesz részüik.

Valaki lelkelen módra felbízottatott egyes kocsivezetőket azon állítással, hogy van egy miniszteri rendelet, amelynek értelmében senkinek sem szabad a villa-nyos sineken husz méteren belül megáll-nia illetve tartózkodnia s onnan minden-kinék távoznia kell, mert a villamos mint „vasut” halad a maga útján nem állhat meg minduntalan.

Hát akkor, ha valaki a sinek fölött elájul vagy ha valakinek az autója a sinek felett felmondja a szolgálatot, azt le kell gázolni? (Egy elütött pékinas esete az utóbbi felfogásra vall!)

A fenti felfogást hangoztatta a 29. számú kocsit vezetője két helybeli úriember előtt az én esemmel kapcsolatban.

Talán jó lenne már most, amikor még nincs késő, erélyes rendszabályokkal fel-lépni, hogy, dolgok menete más mederbe tereltessek, mert ha így haladunk tovább, úgy nemsokára ember-halál lesz. Felkérjük Gantner igazgató-főmérnök urat, hogy e lehetetlen állapotokon sürgősen változtat-son, s a személyzetet megfelelően utasítsa, nehogy kényszerülve legyen a közönség magasabb instantiákhoz fordulni. Kedves

Szerkesztő Úr pedig talán nyithatna egy állandó villamos rovatot, melynek „Tatár-járás Ujvidéken” címet lehetne esetleg adni.

Öszinte tisztelettel hive
Dr. Szlávi Kornél.

Tomics Jásó és a városi tanács.

Törvényszéki tárgyalás.

(Saját tudósítónktól.)

Ép egy év előtt, tavaly, 1910. október 24-én nagy vihar keletkezett a város közgyű-lésén Tomics Jásó felszólalása következtében, a ki tudniillik azt állította a város tanácsáról, hogy ez *Jerkovics* Jánosról és *Bradvarovics* Kosztáról hamis bizonyítványt állított ki.

Mindenki megdöbbenve hallgatta Tomics Jásó vádját, s a felszólalást követő kínos csendben felállott dr. Rózsa Miksa, a város akkori főügyésze és javasolta Tomics Jásónak ötven koronára való megbírságolását széksér-tés címén.

A közgyűlés elfogadta a főügyészi indít-ványt s már ilykép rehabilitálta a tanácsot, elítélvén Tomicsot.

A városi tanács felhatalmazása alapján azonban a kir. ügyészség is vádat emelt Tomics ellen nyilvános rágalmazás miatt.

Ebben az ügyben szombaton volt a fő-tárgyalás, a mely szenzációs eredménnyel végződött. A törvényszék Tomicsot felmentette a vád és következményei alól, mert Tomics beigazolta, hogy a kért bizonyítványnak hivata-los szerb fordítása nem fedte a valóságot, s nem azt tartalmazta, a mit az eredeti magyar nyelven kiállított bizonyítvány, szóval, hogy a magyar nyelvű hivatalos bizonyítvány, mely szerint a rendőrség a választás színhelyén megjelent *fedti a tényeket*, a szerb fordítás pedig, hogy a rendőrség a választási *teremben* megjelent, nem fedti ezt a magyar szöveget.

A tárgyalás lefolyásáról egyébként a kö-vetkező tudósításunk számban be részletesen:

Folyó hó 7-én, szombaton délelőtt tartat-tott meg a városi tanács felhatalmazása folytán a királyi ügyészség által nyilvános rágalmazás miatt Tomics Jásó ellen emelt vád követke-ztében a fő tárgyalás.

A tárgyaláson *Juhász* Jenő bíró elnökölt, szavazóbírák *Sántha* és *Polgár* törvényszéki bírák voltak. A jegyzőkönyvet *Beleszljin* Sza-timir törvényszéki jegyző vezette. Az ügyészség részéről *Bertin* alügyész jelent meg. Védő dr. *Hadzsi* Szilárd volt. A sértett képviselőjében *Demetrovics* polgármester jelent meg.

Tomics Jásó 54 éves, görög keleti, nős, gyermektelen, hírlápiró. Előadja, hogy volt bünt-etve, és magát bűnösnek nem érzi. Beismeri, hogy az inkriminált kijelentést tette, azzal vé-dekezik azonban, hogy az állított tény a való-diságnak megfelel.

Tudniillik Ujvidék szab. kir. város tanácsa 1910. évi április hó 19-én dr. Tapavicz György kérelmére egy hivatalos bizonyítványt adott ki arról, hogy az ujvidéki városi rendőrség az 1910. évben Ujvidéken megejtett gör. kel. szerb hitközségi választások alkalmával a hitközség elnöksége és Bradvarovics Koszta választmányi tag szóbeli megkeresésére jelent meg a választási teremben, holott a rendőrség a választás-teremben nem volt jelen. Így tehát ő az 1910. évi október 24-én tartott városi közgyűlésen a költségvetés tárgyalásánál a tanács működését bírálva joggal állíthatta, hogy a bizonyítvány hamis.

A tanuként kihallgatott *Jóárt* János, *Jerkovits* János és *Bradvarovics* Koszta azt vallják, hogy sem a gör. kel. szerb hitközség elnöksége, sem Bradvarovics Koszta a hitkö-zségi választás alkalmával a rendőrség kiren-delését nem kérelmezték.

Dr. *Stefanovits* Zsárkó határozottan azt tanusítja, hogy vagy *Bradvarovics* Koszta vagy *Jerkovits* János, vagy mindketten tényleg meg-jelentek Jóárt János rendőrtörök kapitánynál és a hitközségi választásra a rendőrség kivezény-lését kérték.

Dr. *Stefanovits* Zsárkó határozottan azt tanusítja, hogy vagy *Bradvarovics* Koszta vagy *Jerkovits* János, vagy mindketten tényleg meg-jelentek Jóárt János rendőrtörök kapitánynál és a hitközségi választásra a rendőrség kivezény-lését kérték.

Dr. *Stefanovits* Zsárkó határozottan azt tanusítja, hogy vagy *Bradvarovics* Koszta vagy *Jerkovits* János, vagy mindketten tényleg meg-jelentek Jóárt János rendőrtörök kapitánynál és a hitközségi választásra a rendőrség kivezény-lését kérték.

Dr. *Stefanovits* Zsárkó határozottan azt tanusítja, hogy vagy *Bradvarovics* Koszta vagy *Jerkovits* János, vagy mindketten tényleg meg-jelentek Jóárt János rendőrtörök kapitánynál és a hitközségi választásra a rendőrség kivezény-lését kérték.

iff. Zanbauer Ágoston is azt vallja, hogy *Jerkovits* János a rendőrtörök kapitányságnál tényleg ily kérelmet terjesztett elő.

Véseli főkapitányhelyettes és a többi tanú kihallgatása után a bizonyítási eljárás befe-jeztetett.

Bertin alügyész fenntartja vádját és kéri Tomics megbüntetését.

Dr. *Hadzsi* Szilárd védőbeszéde után:

Tomics Jásó kér szót. Kijelenti, hogy nem kételkedik a tanács jóhiszeműségében, de miután a tanács által kiadott hivatalos szerb bizonyít-vány nem fedti a tényeket, ő jogosan állította, hogy a bizonyítvány hamis. Kéri a felmentését.

A bíróság visszavonul és rövid idő mulva visszatérve, kihirdeti az ítéletet, a mely szerint Tomics Jásó felmentetett.

Az ítélet ellen az ügyész és a sértett felebbezett.

HIREK.

Személyi hírek. *Matkovits* Béla főispán kedden Zomborba utazott a megyegyűlésre. E megyegyűlésen fog az alispánválasztás meg-ejteni. — *Dr. Szlezák Lajos* városunk országgyűlési képviselője Budapestre utazott. A képviselő a haz tanácskozásában való rész-vétel céljából a hét végéig Budapesten fog tartózkodni.

A dunai hid és a 6 milliós kölcsön. A szeptember 28-iki közgyűlésen hozott hatá-rozat értelmében a város már közölte az érdekelt pénzintézetekkel, hogy a pesti magyar kereskedelmi bank kölcsönajánlatát fogadta el. A kölcsön és a dunai hid ügyére vonatkozó határozatok csak a 15 napi felebbezési hatá-r-ido letelte után fognak felterjeszteni. Ezen határidő letelte után *Malkovits* B. éla főispán vezetése alatt, a ki minden alkalmat megragad arra, hogy városunkat a haladás és a fejlődés útján előbbre vigye, egy nagyobb küldöttség fog ezen ügyben a miniszternél tisztelegni, hogy a dunai hid és kölcsön ügyét minél előbb kedvezően elintéztesse, úgy, hogy alapos a kilátás arra, hogy a dunai hídra vonatkozó munkálatok már rövid időn belül megkezdődnek.

Közigazgatási bizottsági ülés. A köz-igazgatási bizottság e hó 14-én szombaton tartja rendes havi ülését. Több fontos tárgy van az ülés napirendjén.

A polgármester hivatalba lépése Dr. *Demetrovits* *Vladimir* polgármester szabadsá-gáról visszaérkezett és átvette a polgármesteri hivatal vezetését. A polgármester elnökölt már a csütörtöki közgyűlésen, de hivatalát pénteken azaz e hó 6-án vette át az öt hivatalában helyettesítő *Profuma Béla* alpolgármestertől.

A kitüntetett főesperes. *Belohorszky* Gábor főesperes városunk köztisztviselőben álló polgára érdemekben gazdag és sok évtizedeken keresztül kifejtett buzgó működése után nyugalomba vonult. A érdemes és közszeretettnek örvendő főespereshez a tanfelügyelő a követ-kező levelet intézte: Nagyságos és Nagytisz-teletű *Belohorszky* Gábor ny. ág. htv. ev. Főesperes Urnak Ujvidék. A vallás és közok-tatásügyi miniszter ur 1911. évi 116303. sz. rendeletének másolatát tisztelettel megküldöm, egyben a tanügy terén kifejtett nemes munká-jáért részéről is elismerő köszönetemet nyil-vánítom. Zombor, 1911. évi október hó 4-én. A kir. tanfelügyelő hiv. távoll. *Pethő* János s. k. kir. s. tanfelügyelő. Másolat 116303. sz. Folyó évi szeptember hó 21-én 4232. sz. a kelt jelentésére megbízom a tanfelügyelő urat, hogy *Belohorszky* Gábor nyug. ág. htv. ev. főesper-esnek az ujvidéki állami polgári leányiskola gondnokságában hosszú és önzetlen munkál-kodásával szerzett kiváló érdemeiért elismerő köszönetemet nyilvánítsa. Budapest, 1911. szeptember hó 28-án. A miniszter helyett: *Molnár* s. k. államtitkár.

Az építési szabályrendelet tárgyalása. Az építési szabályrendelet iránti javaslat már elkészült és az építési bizottság tárgyalására vár. Ezt a fontos és a közönséget annyira érdeklő szabályrendeletet annak idején közölni fogjuk.

A főgimnázium építési engedélye. Miként értesülünk, a főgimnázium építésére vonatkozó építési engedély már megadatott. Az építést még ez évben megkezdik.

A kerületi orvosok jutalmazása. A belügyminiszter a kerületi orvosoknak az 1910—11. évben a kolera járvány körüli óvintézkedések tekintetében kifejtett tevékenységükért 500—500 K összesen 1500 K jutalmat utalványozott ki. A kerületi orvosok fáradtságos és idejüket erősen igénybe vevő munkájukkal erre a jutalmazásra alaposan rá is szolgáltak.

A városi levéltáros helyettesítése. *Profuma* Róbert levéltárosnak kulturtanácsnokká történt megválasztásával megüresedett levéltárosi állásra *Matkovits* Béla főispán dr. *Wiesinger* Jenő ujvidéki ügyvédjelöltet helyettesítette. Dr. *Wiesinger* Jenőben a város szorgalmas, megbízható és kiváló képzettségű tisztviselőt nyert.

A villanyoson. Felszáll a villanyosra egy ur-hölgy, s minthogy az összes helyek el voltak foglalva, egy udvarias fiatal ember feláll és felajánlja helyét neki. A hölgy megköszöni, leül, majd fölugrik és oda szól a fiatal embernek, hogy az a hely, a melyet neki atagedett, nagyon meleg, s hogy ő arra bizony nem ül le. Erre a fiatal ember a legnagyobb flegmával válaszol neki, hogy máskor mielőtt leül, tegyen a padra jeget.

Sport hír. Az Ujvidéki Atlétikai Club október hó 10-én tartotta rendkívüli közgyűlését, mely alkalommal az eddigi tisztikar lemondása folytán az új tisztikar lett megválasztva. A választás eredménye teljes meglepetésünkre, a következők: Egyhangú lelkesedéssel megválasztották: védnöknek, Méltóságos Mátéházi Matkovics Béla főispán úr, diszelnöknek: pirosi Dr. Szilágyi Kornél kir. közjegyző, úr, elnök-főtisztárnak: dr. Kungl Károly úr, alelnököknek: Szabó Ferenc, Kojov-Otta János, titkár: Heiszler Lajos, ügyész: dr. Tibor Dezső, főpenztárnok: Láng János, pénztárnok: Belohorszky Géza, urak. Nagy szótöbbséggel: Háznagy: Láng János, ellenőrök: Petrovics Sándor, Hedvicsék Béla, művezető: Hollósy Gyula, számvizsgálók: Bekker Antal, Weidmann Sándor, urak. Reméljük s bizton hisszük hogy az új tisztikar ezen nemes célt szívet és lélekkel fogja tovább vezetni.

Majd holnap . . . Javíthatatlan volt Kovács János közszász. Csáknem naponta berugott. Kapitánya — ki a lehető legjobb indulattal volt iránta, mindent megkísérelt már, hogy kigyógyítsa e különben becsületes lelkű fiút az iszákosság forrtelmes nyavalyájából. A büntetések mitsem használtak — tehát másképp próbálkozott a lelkiületére hatni. Megparancsolta neki, hogy ő maga jelentse be mindenkor a rapporton — ha előző napon részeg volt. A legközelebbi kihallgatáson boros állapotban jelent János huszár a vitéz kapitány urnak, hogy ő tegnap bizony megint berugott. Ráivall a kapitány: „te gazember, hisz most is részeg vagy”. „Alálan jelentem kapitány ur — ezt a maít — majd holnap jelentem felelé János.

Az U. A. C. Október hó 28-án este 1/8 órákor saját helyiségeiben, (Láng-féle) vendéglő, tartja az 1-ső évi közgyűlést, melyre úgy a rendes, mint pártoló tagjai ez uton hívatnak meg.

Gyilkosság Ófutakon. A mult hét esütörtökjén reggel már ittasan állított be Wolf Ferenc ófutaki kocsmároshoz házi inasa és tőle pálinkát kért, mert másképp nem akarta a rábizott munkát elvégezni. A házi inasnak már eddig is igen sok baja volt gazdájával kötekedő, házsártos természeté miatt, de márcsak azért is, mivel állandóan az alkohol rabja volt. Wolf látván, hogy ismét részeg emberrel van dolga, nem teljesítette a házi inasnak kívánságát, aki emiatt haragra gyulladt és szóváltásban elégedett a kocsmárossal. A dolognak a vége az lett, hogy Wolf a házi inast kiutasította a kocsmából, de vesztére, mivel az visszafordult és borotvajával a kocsmá ajtajában fejébe szurt. Az esetnek, heti vásár lévén számos szemtanúja akadt. A vendéglős a kapott seb következtében még aznap délután belehalt. A gyilkost az ujvidéki ügyészségnek adták át.

A pétervárad trágahordási tilalom. Szinte már komikus, ha bosszantó nem volna. Pétervárad község azon intézkedése, a melylyel

a kolera járványra való tekintettel megtiltja, hogy Ujvidékről Péterváradra trágya hordassék át. A pétervárad hatóság nagyon jól tudja, hogy Ujvidéken kolera nincs, sőt, hogy ez évben még koleragyanus eset sem fordult elő. Ez az intézkedés mélyen sérti az ujvidéki polgárság érdekeit is, mert sok ujvidéki embernek van Péterváradon és Kamenicznán szállóje, ahová a művelésre szükséges trágyát Ujvidékről hordatja át. Utána jártunk a dolognak és sikerült megtudnunk, hogy dr. *Demetrovics* Vladimir polgármester már tett és pedig igen energikus lépéseket ezen abszurd intézkedés megváltoztatására, eljárt a pétervárad polgármesternél is, aki maga is belátta ennek az intézkedésnek tarthatatlan voltát, de annak megváltoztatására mégsem volt hajlandó, mert ez az intézkedés a pétervárad egészségügyi bizottság bölcsességének gyümölcse, amelyhez pedig neki a pétervárad polgármesternek nyulnia nem szabad. A mi polgármesterünk igen helyesen, nem érte be ezzel a felelettel, hanem sürgősen és telefonon fordult a vukovári alispánhoz, akitől remélni lehet, hogy nem fogja a pétervárad egészségügyi bizottság bölcsességét helyeselni, s hogy az ujvidéki trágya nem lesz a forgalom alól kivonva.

Törvénykezés.

Rehák Ferencz előadása az új polgári perrendtartásról. Megirtuk már, hogy a törvényszék esküdtszéki termében az ujvidéki jogászság, ügyvédek, ügyvédjelöltek, bírák jegyzők, joggyakornokok vasárnap délelőttönként együttes értekezletet tartanak az új perrendtartás megvitatása czéljából. Az első értekezlet most vasárnap, 15-én, délelőtt 1/2 10 órákor veszi kezdetét, a mikor is Rehák Ferencz táblabíró, az ujvidéki járásbíró nagytudású és rokonszenves vezetőbirája, tart előadást az új polgári perrendtartás első fejezetéről.

Ügyvédek bírák és ügyészek együttes ülése. Az Országos Bírói- és Ügyési Egyesület az Országos Ügyvédszövetséggel együtt, a bírói- és ügyvédi kar közötti szorosabb kapcsolat és együttműködés előmozdítása céljából az 1911. október hó 16-án (hétfőn), Budapesten az Ügyvédi Kamara dísztermében (V. Szemerey utca 10. sz. l. em.), este 6 órákor ünnepi együttes ülést tart, melyen nyilvános előadás alá kerül: 1. Az ügyvédi díj kérdése. Előadók: dr. *Márkus* Dezső, a m. kir. Curia kiegészítő bírája, és dr. *Blauner* Mór ügyvéd. 2. A bíró és ügyvéd közötti érintkezés kérdése. Előadók: dr. *Nagy* Dezső ügyvéd és dr. *Biber* Gyula ítélő táblai bíró.

Tagosítási munkálatok végitelesítése. Dr. Kállai Béla az ujvidéki kir. törvényszék által deznált szabályai, urbéri bíró, f. hó 3-án kezdte meg a tagosítási munkálatok végitelesítését. Az első három napon át a panaszos felek kihallgatásával s a sérelmek elintézésével foglalkozott, a nélkül azonban, hogy a végitelesítés ellen bár csak egy alapos panasz is tétetett volna. Szombaton kezdte meg a kiküldött bíró, az urbéri közösség birtokba vezetését, melyet a jövő hét elején minden bizonytalanság nélkül teljesen be is fejez.

Eladó.

Ablakok, ablaktokok, egy és kétszárnyu ajtók, előszobafal. Ugyanott egy nagy száraz raktár kiadó. Tudakozódhatni az építésvezetőnél **II. Rákóczi Fe: enc-út 28 vagy Dr. Lorándnál** 1—2

Egy magános úriházbán a

legmodernebb lakás,

minden kényelemmel ellátva 1911. november 1-ére kiadó. Igen alkalmas egyleteknek, vagy irodának is. Bővebbet II. Rákóczi Ferencz-út 61. szám alatt. Ugyanott egy nagy raktár- esetleg istállóhelyiség és egy nagy csardák kiadó! 1—2

Német leány

kerestetik a délutáni órákra. Magyar-utca 69. sz. 1—2

Korszakalkotó ujtás a fogászat terén.

Kaucsuk immár teljesen felesleges. Egyes fogak, :: fogsorok, fix hidak, koronák, öntött plombák az újonnan feltalált **WESTONFÉMBŐL.** :: Telefon 65. sz. Könnyű, törhetetlen, iztelen, gyönyörű platinfényét sohasem veszti el; teljesen pótolja az aranyat óriási árkülömbőség mellett. Ezen új fémből készült munkák: :: kat alkalmaz ::

Dr. KÁRMÁN és BERGER

fogászati műterme Kossuth Lajos-u. 40.

1246 szám.

1911. végrh

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §. értelmében ezenel köz-hírré teszi, hogy az ujvidéki kir. törvényszéknek 1911. évi 12132 számú végzése következtében Dr. Tibor Dezső ügyvéd által képv. Bruckner Lipót javára 27796 kor. s jár. erejéig 1911. évi szeptember hó 7-én foganatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 3288 kor.-ra becsült következő ingóságok u. m.: különféle hutor darabok, szőnyegek, gramophonok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíró 1911-ik évi V. 1477/3. számú végzése folytán 277 kor. 96f. tőkekövetelés, ennek 1911. évi augusztus hó 10. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 89 kor. 98 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, Ujvidéken Temerini u. 12. sz. leendő megtartására 1911. évi október hó 14-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozókat ezenel oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidék, 1911. évi szept. hó 26-ik napján.

Horváth
kir. bir. végrehajtó.

6806/tkv. 1911 szám.

Póthirdetés.

Az ujvidéki kir. törvényszék mint telek-könyvi hatóság köz-hírré teszi, hogy a Maticza Szrbzka végrehajtonak Manojlovics K. Lázár ujvidéki lakos végrehajtást szenvedett elleni 420000 kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében 6526/1911 sz. a kibocsátott árverési hirdetésben az ujvidéki 1969 sz. betétben A. †. 1. sorsz. 859 hrsz. a. Manojlovics K. Lázár tulajdonául felvett ingatlanra 56100 kor. kikiáltási árban a kir. törvényszék **árverési termébe 1911 évi december hó 27. napjának d. u. 3. órájára kitézött árverés az 1881. évi LX. tcz. 167 §-a alapján az ujvidéki Szlovák bank végrehajtó érdekében is 5000 kor. tőkekövetelése és járuléka kielégítése végett meg fog tartatni.**

Kelt Ujvidéken, 1911. évi október hó 3-án

Vékei Zoltán s. k.
kir. törvényszéki bíró.

Divatós kézimunkák és
a hozzávaló anyagok

WIRTH RÓZSA

kézimunka-üzletében

II. RÁKÓCZY FERENC-ÚT 6.

:: Állandóan nagy ::
választékban kaphatók.

== ELŐNYOMDA. ==

Uri lakás

4 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha stb.
Temerini-utca 6., emelet sarok erkélyvel novem-
ber 1-ére kiadó.

Bővebbet Farkas Lajos tulajdonosnál
ugyanott. 4—10

1286. szám

1911. végh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az zolyomi kir. járásbírósnak 1911. évi Sp. II. 130/2 számú végzése következtében Dr. Freund Ede ügyvéd által képviselt Polgár Kálmán javára 128 K. 15 f. s jár. erejéig 1911. évi szept. hó 2-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 680 kor.-ra oecsült következő ingóságok, u. m.: butor darabok, gyermek kocsik nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbírósnak 1911-ik évi V. 1505/2. számú végzése folytán 128 kor. 15 fill. tőkekövetelés, ennek 1911. évi február hó 1. napjától járó 5% kamatai, és eddig összesen 53 kor. 50 fillérben bírólilag már megállapított költségek erejéig, Ujvidéken Temerini utca 12. szám a. leendő megtartására 1911. évi október hó 13-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében kézpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidék, 1911. évi szept. hó 26. napján.

Horváth
kir. bír. végrehajtó.

Csödtömegeladási hirdetmény.

A csödválasztmány határozata folytán ezennel közhírré teszem hogy *vb. Petrovics és Popovics cég, úgy vb. Popovics Racsko csödtömegéhez tartozó és a csödleltár I—1204 tételei alatt 23179 K. 51 f. beszerzési és 13059 K. 39 f. becsértékben felvett fűszerárak és üzleti berendezés nyilvános árverésen zárt ajánlati uton eladtnak.*

Árverelni szándékozók zárt írásbeli ajánlatukat a becsérték 10 %-át kitevő bánatpénznek kezeimhez kézpénzben levő lefizetése mellett Ujvidéken, Kenyér utca 55. sz. a. levő irodámban

1911. évi október hó 16 napjának d. e. 12 órájáig adják be.

A beérkezett ajánlatok felett a csödválasztmány d. u. 4 órakor irodámban fog határozni.

Ajánlattevőt ajánlata azonnal kötelezi; a választmány a beadott ajánlatok felett tetszése szerint határozhat, az árverést szóbeli uton is folytathatja.

Azon ajánlattevő, kinek ajánlata elfogadott, köteles a vételárat és a vételi illetéket

a tömeggondnok kezeihez nyomban kézpénzben megfizetni, ellenesetben a bánatpénzt elveszti és az újabb értékesítésre felmerült költségeket és kárt viselni tartozik, az összes üzlethelyiségeket pedig legkésőbb 1911. évi október 31.-én teljesen kiüríteni tartozik.

A csödtömeg az áruk mennyiségeért és minőségeért úgy a leltár helyességeért szavatosságot nem vállal.

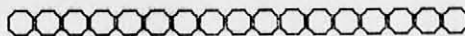
A csödleltár és áruaktár d. e. 8—12 és d. u. 3—5 óráig alulírott tömeggondnok útján megtekinthető.

Dr. Lustig Nándor
csödtömeggondnok.



24 éves

nős, magyarul, németül, szerbül beszélni és írni tudó fiatal ember bármily állást elfogad.
Cim a kiadóhivatalban. 3—3



Eladó.

Öt szobából álló uri lakás, 1 és fél hold szőlővel, külön gazdasági házzal a futaki országot mellett. Bővebbet Szalkay Sándor vár. adótitisztnél.

Mű-jég

mélykúti vízből előállítva, a mennyiséghez képest igen olcsó árban ajánlja 3—3
Bauer Gyula jéggyár Ujvidék. 1—3.

Előfizetések hirdetések

elfogadtnak a kiadóhivatalban
II. Rákóczy Ferenc-út 11. szám.



6720/tkv. 1191. szám.

Hirdetmény.

Az ujvidéki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Bács-bodrog vármegye ujvidéki járásában fekvő Temerin községnek eltévedt és az 1800 évi julius hó 26-án 18058 sz. a. kelt. I. M. értelmében elkészített temerini 3096 számú tkvi betét terv, melyben Mészáros János (nős Fehér Annával) tulajdonként 1—3 alatt 3251 hrsz. 205 négyszögöl, 3249 hrsz. 212 négyszögöl és 3250 hrsz. 203 négyszögöl területű jóságtestek vannak felvéve elkészítetvén, az a telekkönyvi irodában megtekinthető és az ellen a kifogások 1911. évi december hó 10-i k napjáig bezárólag emelhető, mert az ezen határidő után emelt kifogások oly harmadik személyek kárára, kik a hirdetmény hatályossága kezdetének napjától fogva a betétben foglalt bejegyzések alapján további nyilvánkönyvi jogokat jóhiszeműen szereznek, többé nem érvényesíthetők.

Ujvidék, 1911. évi szept. hó 30 napján.

Vékey Zoltán s. k.
kir. törvényszéki bíró.

Magyar királyi államvasutak menetrendje. Ujvidék—Óbecse.

Szv.	Vv.	Szv.	ÁLLOMÁSOK	Szv.	Vv.	Szv.
4502	4112	4504		4501	4511	4502
I-III.	I-III.	I-III.		I-III.	I-III.	I-III.
6:53	12:40	6:17	é. Ujvidék	i. 4:32	9:15	4:53
*6:41	*12:27	*6:06	i. Zajló (örh)	i. *4:44	*9:28	*5:4
*6:35	*12:10	*5:59	„ Ujvidék Csenej (örh)	„ *4:51	*9:36	*5:11
6:29	12:13	5:54	i. Vaskapu	é 4:57	9:42	5:18
6:28	12:09	5:47	i. Vaskapu	i. 4:58	9:43	5:19
6:15	11:54	5:34	é. Tiszaistvánfalva	i. 5:12	9:58	5:34
6:06	11:45	5:25	„ Temerin	„ 5:27	02:28	5:55
5:44	11:18	5:02	„ Boldogasszonyfalva.	„ 5:44	12:46	6:11
5:27	11:02	4:47	„ Zsablya	„ 5:58	11:13	6:26
5:42	10:31	4:27	„ Csurog	„ 6:22	11:46	6:53
4:42	10:11	4:07	„ Bácsföldvár	„ 6:38	11:04	7:10
4:20	9:45	3:45	i. Óbecse	é 6:59	11:24	8:31

Ujvidék—Titel.

Vv.	Szv.	ÁLLOMÁSOK	Szv.	Vv.
4003	4604		4004	4628
I-III.	I-III.		I-III.	I-III.
6:54	3:46	é. Ujvidék	i. 6:54	5:25
*5:46	*3:35	i. Zajló (örh)	i. *7:05	*5:38
*5:39	*3:28	„ Ujvidék Csenej (örh)	„ *7:12	*5:45
5:33	3:23	i. Vaskapu	é 7:17	5:52
5:28	3:20	é. Vaskapu	i. 7:18	5:55
5:06	3:04	i. Káty	i. 7:44	6:24
4:43	2:45	„ Tiszakálmánfalva	„ 7:45	6:40
4:25	2:30	„ Sajkásszentiván	„ 8:10	7:03
4:04	2:16	„ Tündéres-Dunagárdony	„ 8:24	7:22
3:48	2:04	„ Sajkáslak	„ 8:37	7:40
3:32	1:50	i. Titel	é 8:51	7:54

Ujvidék—Beocsin.

Vv.	Vv.	Vv.	ÁLLOMÁSOK	Vv.	Vv.	Vv.
3822	5814	5316		5811	5813	5815
I-III.	I-III.	I-III.		I-III.	I-III.	I-III.
10:49	4:36	8:50	i. Ujvidék	é 7:44	3:30	7:15
10:57	*4:43	8:58	„ Pétervárad megálló	„ 7:26	3:22	*7:08
11:03	4:49	9:04	é. Pétervárad	i. 7:18	3:14	7:00
11:05	4:50	9:05	i. Pétervárad	é 7:16	3:12	7:59
11:26	5:07	9:22	„ Kamenica	„ 6:58	2:54	6:44
11:32	5:21	9:36	„ Ledince	„ 6:39	2:35	6:29
11:54	4:31	9:46	„ Rakovac	„ 6:24	2:21	6:17
12:07	5:42	9:57	é. Beocsin	„ 6:10	2:07	6:05